

褒

2011.Nov-2012.Feb Vol.22

WINTER

We send valuable information to our customers through this informative magazine. With Best Regards.

仲間と過ごす楽しい時間は
頑張ったあなたへの最高のご褒美です。
疲れた心と身体を磨いて
更に輝きを増すために、
落ち着いた雰囲気とホテルスタッフの
優しいおもてなしで、心からのくつろぎを。

頑張ったすべての人を
ゆつたりと
包み込むひととき。

Miyakan Spring Wedding Fair

2012.1.15(日) 9:30~18:00

ホテル全体がウエディング一色に。ピックフェアでしか見ることのできない洗練されたコーディネートや、ドレスショー、模擬挙式をご用意しております。



13階(最上階)2つのタイプの 銀河貸切ウエディングプラン登場

ゲストは、ご家族や親しい方中心。大人の上質なウエディングスタイル。
エレガントウエディングプラン

<10名様時>
210,000円
(サービス料・消費税込)
■お1人様追加 15,100円
■8~20名様まで
コース料理・フリードリンク
卓上装花・会場費・基本音響設備料



ゲストは、ご友人や同僚が中心。リラックスした気軽なパーティ。
パーティウエディングプラン

<20名様時>
313,500円
(サービス料・消費税込)
■お1人様追加 9,660円
■20~50名様まで
ビュッフェパーティ料理
フリードリンク・ウエディング
ケーキ・会場費・音響設備料



共通特典プレゼント!

- グラブフロア(11階・12階)無料ペア宿泊券プレゼント。
- ホテルレストランペアディナー券プレゼント。

その他、毎日ウエディングイベント開催中。ホームページをチェック <http://www.miyakan-h.com/wedding>

ご予約・お問い合わせ 0985-32-5919 [平日/10:00~18:00 土・日・祝/9:00~20:00]

冬の特選宿泊プラン

【期間】~2012年2月29日(水)

■1泊2食付 ■西館和室 ■2名様より ■2日前までの要予約

<お1人様> **12,600円** (サービス料・消費税込)

※朝食は、人気の地産地消バイキング「ホー草」にてご用意いたします。 ※お食事は、宴会場またはお食事処となります。 ※お食事(小学生)は大人料金の70%。幼児は無料となります。
※休前日は、お1人様1,000円(税込)アップとなります。 ※西館リニューアル洋室(禁煙)をご希望の場合は、お1人様500円アップとなります。
※東館をご利用の場合は、お1人様3,000円アップとなります。 ※季節により、一部メニュー・器が異なる場合がございます。ご了承ください。 ※別途入湯税が150円(お1人様)かかります。

特典プレゼント!

- ホテル駐車場無料サービス券プレゼント(700円相当)
- パンショップ・ケーキショップ 10%割引券進呈
- インショップ 5%割引券進呈

ご予約・お問い合わせ TEL 0985-32-5920



Miyakan Life「褒」プレゼント

アンケートにお答えいただいたお客様に抽選で、下記の商品をプレゼントいたします。

①ホー草ランチビュッフェ 2名様	②テイクアウトデザートコース 1組	③はな花プレートランチ 2名様
④夕彩ディナー会席料理ペア 1組	⑤旬のスイーツ詰め合わせ 3名様	⑥オリジナルパン詰め合わせ 3名様

ハガキまたはメールに、④希望商品番号 ⑤お名前 ⑥ご住所 ⑦ご職業 ⑧年齢 ⑨電話番号 ⑩右記アンケートの回答をご記入の上、2012年2月29日(消印有効)までに下記住所または、メールアドレスへご応募ください。ご当選の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。※⑤⑥の商品につきましては、お店まで直接受け取りにきていただける方に限らせていただきます。

【問1】 外食にはどれくらいの頻度で行かれますか?
また、1回のランチ・ディナーご予算は?
●月に()回または週に()回 ●ランチ予算()円
●ディナー予算()円
【問2】 外食する際、どのようなプラン・サービスがあると良いですか?
()
【問3】 宮崎観光ホテル内の施設でご利用されたことのある施設は?
(複数回答可)
□ディアマンドジュ □はな花 □ホー草 □夕彩
□山吹 □宿泊 □その他()
【問4】 今回のMiyakan Life「褒」は何で知りになりましたか?
□新聞折込 □ホテル館内 □当ホームページ
□その他()
【問5】 宮崎観光ホテルへのご意見・ご要望等がございましたらご記入ください。
()

<応募先>
■ハガキ:〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life」褒プレゼント応募係まで
■メールアドレス:miyakan-life@miyakan-h.com
※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送や宮崎からのお知らせのみを使用し、目的以外の事業には決して使用いたしません。

宮崎観光ホテルの特製クリスマスケーキ

ホテル限定商品のため、数に限りがございます。お早目のご予約をお願いします。

生クリームケーキ [15cm] 3,300円 [18cm] 4,200円	生チョコレートケーキ [15cm] 3,300円
--	-----------------------------

クリスマスチキン
■ソルト&ペッパー ■和風ソース
引渡し日 12月23日(金)~25日(日)10:00~18:00にホテル東館特設会場にてお引渡しいたします。宮崎観光ホテルでのお引取りのみとさせていただきます。但し、1ヶ所まで10個以上ご注文の場合に限り配達いたします(宮崎市内限定)。時間の指定はできません。

ご予約・お問い合わせ TEL 0985-27-1212 [クリスマスケーキ予約係まで]

第13回 ワインフェスティバル

期間 2011年12月7日(水) 時間 開場18:00 開宴18:30~20:30

東館3階 [光輝(こうよう)の間]

お1人様 **8,000円**(税込)
【ワイン・お食事付】
※ワインを召し上がった後、未成年のこ入場は出来ません。
※写真はイメージです。

EVENT
■スパークリングワインで乾杯 ■立食ビュッフェ料理
■お楽しみ抽選会 ■経験者有料ワインコーナー
■世界のワイン飲みくらべ など

ご予約・お問い合わせ TEL 0985-32-5918 [ワインフェスティバル予約係まで]

料亭山吹 謹製手造りおせち

お申し込み期限:2011年12月25日(日)まで

亀甲型三段重 **福寿 35,000円** [税込]

※限定商品に付き数に限りがございますので、お早目にお申し込みください。
※お引取りのお客様にはワインを進呈いたします。

ご予約・お問い合わせは TEL0985-32-5918(予約係直通)

Miyakan Life 褒

※切り替えて、有効期限内にご利用ください。 ※本誌掲載プランはご利用いただけません。
下記の店舗にてご利用いただけます。
10%OFF DISCOUNT COUPON 夕彩、ホー草、はな花、Diamond Rouge、Rivi Bar、cake、bakery、おまわり
5%OFF DISCOUNT COUPON -shop-
※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。
<有効期限:2012年2月29日まで>

Miyakan Life 褒

※切り替えて、有効期限内にご利用ください。
50%OFF DISCOUNT COUPON 宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」を半額にてご利用いただけます。お一人様・入浴料 大人1,000円 → **500円**
※温泉のご利用時間は11:30~22:00となっております。※1枚につき5名様までご利用いただけます。※タオル代は別途100円となっております。※お会計の際にご提示ください。
<有効期限:2012年2月29日まで>

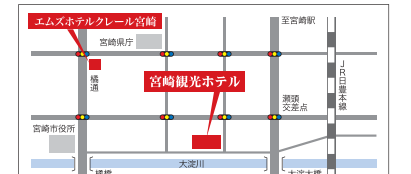


宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL



〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL0985-27-1212

※ミヤカンライフ送付サービスを行っております。ご希望の方はホームページまたはお電話にてお問い合わせください。ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>



赤・白・黒の旨みの聞いたスープで冬の味覚を堪能できる鍋

汐彩 鍋好きにはたまらない！選べるスープ鍋が新登場。

京都「浜作」の三代目、森川裕之氏の技術指導のもと完成した、汐彩自慢の秋の逸品。

四季の花御膳

柘(ひいらぎ) ※2名様以上
2011年12月1日(木)～2012年2月29日(水)



<お1人様> **1,500円** ※2名様～
冬の食材三種盛り・刺身二種盛り・雪鍋
ちりめんじゃことゆかりご飯・本日のデザート
コーヒー

ボリューム満点の麺シリーズ第4弾
2011年12月1日(木)～
2012年2月29日(水)

汐彩特製 カレーうどん

<お1人様> **980円**
小鉢・牛蒡、玉ねぎ、人参のかき揚げ
・牛蒡と人参の変わりご飯・カレー
うどん・香の物
プラス210円で、
デザートコーヒー付き

忘新年会 鍋プラン

前日までの要予約 ※2名様～ 2011年12月1日(木)～2012年2月29日(水) ♥♦◆✿

選べる汐彩特製スープ鍋

赤・白・黒の旨みの効いたスープで冬の味覚を堪能できる鍋
<お1人様> **3,500円** 小鉢・鍋・中華麺・香の物
【具材追加 一皿(200g) 1,000円】
※中華麺はご飯への変更も可能です。 ※好きなスープを1つお選びください。

【白】鶏ガラベースに白味噌を加えたあさりスープ
【黒】鰹節、昆布出汁をベースに黒胡椒ペーストをたっぷり加えたヘルシースープ
【赤】鰹節、昆布出汁をベースに赤味噌とラー油を加えたピリ辛スープ

飲み放題プラン(2時間)
プラス1,300円 生ビール1杯+焼酎・ソフトドリンク
プラス1,800円 ビール・焼酎・ソフトドリンク

TEL.0985-32-5929 ●西館8階
営業時間/11:30～14:30(LO.14:00) 18:00～22:30(LO.22:00)
座席数/84席 (大小個室)4名様×2室、6名様×2室、20名様×1室

きな粉豚と宮崎県産鶏の雪鍋

大根おろしをスープに加え、あっさりとした
きな粉豚と宮崎県産鶏の旨みを味わえる鍋
<お1人様> **3,000円** 小鉢・鍋・ご飯・香の物
【きな粉豚肉追加 一皿(200g) 1,200円】
※ご飯は雑炊への変更も可能です。

牛すきやき鍋

宮崎県産黒毛和牛を使用したすきやき鍋。
ご希望により、しゃぶしゃぶへの変更も可能です。
<お1人様> **4,000円** 小鉢・鍋・卵・ご飯またはうどん・香の物
【牛すきやき肉追加 一皿(200g) 2,000円】
※ご飯は雑炊への変更も可能です。

細雪(さきめゆき)

<お1人様> **3,000円**
【八寸】前菜冬の食材四種盛り
刺身三種盛り
【揚物】白身魚もち粉揚げ
【主菜】選べる汐彩特製鍋
【食事】ちりめんじゃことゆかりご飯
【デザート】本日のデザート

※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
※掲載料金は全て消費税・サービス料込となります。 ※写真はすべてイメージです。

Hana hana café Party Plan 2011-2012

～2012年1月31日(火)～
<お1人様> **4,000円** (10名様～30名様)
2日前までの要予約

飲み放題付き 貸切パーティプラン

2日前までの要予約

Menu
・グリーンアスパラ、ホワイトアスパラのサラダ仕立て
・マスタードソース
・きのこのロースト
・パルメジコ餅
・魚介のチャウダー
・(マトリニウム・コンソメの3種類の中からチョイス)
・牛ほろ焼のクレビネット包み
・ポテトグラタン
・カルヴォーネピザ
・ハナハナカフェ特製デザート 他

飲み放題内容
ビール・焼酎・梅酒・ウイスキー・ソフトドリンク
※プラス500円でワイン飲み放題

グルメフェア

中学生以上 **1,000円**
4歳～小学生 **600円**
※3歳以下無料 ※写真はすべてイメージです。
※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
サラダ・スープ・パン・ドリンクはビュッフェスタイル。
メインは数種類のメニューの中からチョイス。
出来たてのものをスタッフがお待ちいたします。

お肉料理フェア

2011年11月18日(金)～19日(土)
2011年12月16日(金)～17日(土)

お肉料理をいろいろな調理方で
お楽しみいただけます。

お魚料理フェア

2012年1月14日(土)～15日(日)

お魚料理をいろいろな調理方で
お楽しみいただけます。

ハナハナカフェ
0985-61-8630(直通)
エムズホテルクレール宮崎1階
営業時間
11:30～15:00(ラストオーダー 14:30)
18:00～21:00(ラストオーダー 20:30)
宮崎市場通東1-8-6(宮崎県庁前)
http://www.ms-hotel.com
M's Hotel Clair Miyazaki

みんなの心をハッピーにするハイセンスなパーティ。

ご褒美プラン

2日前までの要予約

飲み放題付き 貸切パーティプラン

[Party Buffet] **ビュッフェ料理** <お1人様> **5,000円**～ ※40名様～

[Party Plate] **大皿料理** <お1人様> **5,000円**～ ※40名様～80名様

[Party Course] **コース料理** <お1人様> **6,000円**～ ※40名様～80名様

飲み放題内容
ビール・焼酎・ワイン・ソフトドリンク

少人数派の方、必見!!
飲み放題付き(90分) **パーティ「サルデー」**

<お1人様> **3,500円**～ ※2名様より承ります。

飲み放題内容
ビール・焼酎
カクテル各種・ソフトドリンク
※プラス500円でワイン飲み放題(120分)

スイーツ&ライトミールフェア

2011年11月10日(木)、24日(木)
2012年1月12日(木)、26日(木)

二部制
11:30～13:00 / 13:30～15:00

<お1人様> **1,575円**
<お1人様> **840円** ※3歳以下無料

TEL.0985-32-5911 ●西館1階
座席数/店内60席・テラス80席
【人数・ご予算に応じて貸切も承ります。】
※掲載料金は全て消費税・サービス料込となります。
※貸切の場合はご予約前にお問合せください。
※写真はすべてイメージです。
※掲載プランは全て各種割引・ご優待券はご利用いただけません。



頑張った自分に ご褒美プラン。

ちよつと一息、ゆったりリラックスなど
ミヤカンには癒しの空間が溢れています。
ガーデンレストランや本格フレンチなどの
バリエーション豊かなパーティプランから
シチュエーションや人数に合わせたスタイルで
ご褒美パーティはいかがですか？

※各プランでのオススメメニューは、下記のアイコンを参考にしてください。

オススメメニュー

- ♥ ……恋人・友人にオススメ
- ♦ ……仕事仲間におすすめ
- ◆ ……ファミリーにおすすめ
- ✿ ……女子会におすすめ

いとどり彩り御膳

平日お昼 15食限定
<お1人様> **2,100円**

ポーク御膳

<お1人様> **2,100円**

四季御膳 山吹

<お1人様> **3,150円**

※上記プランは、お昼・人数限定です。 ※掲載料金は全て消費税・サービス料込となります。
※季節によりメニュー・価格が異なります。予めご了承ください。

二次会付き 同窓会プラン

別会場にて、二次会をご用意
【カラオケサービス・おつまみセットドリンク付き】
※20名様以上で承ります

前日までの要予約
<お1人様> **7,000円**

飲み放題内容
ビール1本・焼酎
ソフトドリンク

※オプションで、記念写真サービスも承ります。
※掲載料金は全て消費税・サービス料込となります。
※季節により、メニュー・価格が異なります。予めご了承ください。

ご予約・お問い合わせ TEL.0985-32-5918

あったかいおでんとビュッフェで体感する スローな空気。

南九州地方フェア

【宮崎県・鹿児島県・熊本県】
2011年12月1日(木)～2012年1月15日(日)

宮崎の食材を使って、各地方のお料理を彩り豊かに再現。

南の豊かな食材と北のパワフルな食材の融合

北海道フェア

2012年1月16日(月)～
2012年2月29日(水)

夜・中学生以上限定
ズワイガニ(お1人様250g)
昼・夜メニュー
イクラ重盛(夜限定)、
じゃがバター、十勝鍋、
北海パスタ、スープカレー、
ちゃんちゃん焼き、豚丼、
松前漬け等

各地方のお酒やジュースを販売予定！
ディナー・数量限定の特別メニュー登場！

選べる特製鍋付き 忘新年会プラン

2011年11月1日(火)～2012年1月31日(火)

前日までの要予約

宮崎崎のすき焼き風鍋 or いちもく風ちゃんこ鍋

ディナービュッフェ+選べる鍋 ディナービュッフェ+選べる鍋・飲み放題(120分)
<お1人様> (大人) **4,175円** <お1人様> (大人) **4,500円**
※4名様以上のグループ全員に適用となります。 ※シルバークー料金もごさいます。

TEL.0985-32-5938 ●西館2F
ランチ 11:30～15:30(LO.15:00)
<営業時間> ディナー 18:00～22:00(LO.21:00)
座席数:170席/草庵[そうめん](個室)10～40名様×1室(草庵貸切でのご利用も可能です。)
お誕生日や記念日等でのご利用の際は、ご予約時にお申し付けください。素敵な特典をご用意しております。※3日前までの要予約。
※写真はすべてイメージです。※仕入れ状況によって内容が異なります。※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。
※小学生未満無料 ※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ※シルバークーの方は、受付にて年齢を確認いたします。証明書(免許証・保険証等)をご持参ください。

クリスマスファミリービュッフェ

(ビュッフェ料理+飲み放題+ソフトドリンク飲み放題)
12月23日(金)～12月25日(日)

大人(中学生以上) **1,575円** 大人(中学生以上) **3,675円**
小学生以下～4歳 **840円** 小学生以下～4歳 **1,050円**
※3歳以下無料 ※お席に限りがございます。事前のご予約をお勧めいたします。

プラス1,000円でアルコール飲み放題
(ビール・焼酎・ワイン・カクテル各種)

デザートビュッフェ付き クリスマスランチコース

12月5日(月)～12月25日(日)
大人(中学生以上) **2,500円** シルバー **4,000円**～ **3,500円**～
小学生以下 **1,600円** 小学生以下 **840円**～
※小学生以下のメイン料理はキッズプレートとなります。

クリスマスディナー

12月22日(木)～12月25日(日)
※23日と24日のみ二部制
(17:30～19:45/20:00～22:00)
【4コース】**6,500円/8,500円/10,000円/15,000円**
全コース、好きな前菜・メイン料理・デザートをお選び頂けるアフレックスです。
※写真はすべてイメージです。 ※掲載料金は全て消費税・サービス料込となります。
※掲載プランは全て各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

Diamond Rouge

飲み放題付き 貸切パーティプラン

2日前までの要予約

[Party Buffet] **ビュッフェ料理** <お1人様> **5,000円**～ ※40名様～80名様

[Party Course] **コース料理** <お1人様> **6,000円**～ ※40名様～80名様

飲み放題内容
ビール・焼酎・ワイン
ソフトドリンク

尾崎牛ハンバーグ

ジュワッと溢れ出す肉汁、尾崎牛の芳醇な香り、肉の旨みがふんわりと口の中に広がります。
<お1人様> **1,500円**
・ハンバーグ180g
・スープ
・パンまたはライス

尾崎牛のグリルプレート

肉汁溢れる尾崎牛の美味しさを存分にお楽しみください。
<お1人様> **1,980円**
・グリル130g・スープ
・パンまたはライス
・コーヒーまたは紅茶

パワーアッププレート

尾崎牛ハンバーグとグリルプレートを盛り込んだ、ボリューム満点の贅沢プレートランチ。
<お1人様> **2,300円**
・ハンバーグ130g
・グリル120g・スープ
・パンまたはライス
・コーヒーまたは紅茶

ドンペリニオンフェア

12月1日(木)～2012年1月3日(火)
※各種割引・ご優待券は適用外。

<ボトル> **特別価格**
通常**24,000円** ▶ **18,000円**
<グラス> **2,200円**

TEL.0985-32-5910 ●東館2階
営業時間/11:30～14:00(LO.13:45) 18:00～21:30(LO.21:00)
座席数:60席/エルミタージュ(個室)4～14名様ご人数・ご予算に応じて貸切も承ります。